

**Din Sumar:  
CONTENTS:**

**\*Urări de Sărbători  
SEASONS'  
GREETINGS**

**\*Directiva Cadru pe  
Apă  
WATER  
FRAMEWORK  
DIRECTIVE**

**\*Aproape totul  
despre INTERNET  
INTERNET ISSUES**

**\*Stiri...  
NEWS**

*La mulți ani!*



CENTRUL DE CONSULTANȚĂ  
ECOLOGICĂ GALAȚI  
Str. Basarabiei nr.2  
Tel: 036-499957  
Fax: 036-312331  
e-mail: eco@cceg.ro  
cceg@home.ro  
www.cceg.ro

## Dragi prieteni, dragi colaboratori...

Vă urăm ca acest Crăciun și Anul Nou care vine să vă aducă numai bucurii și împliniri. Să fiți mereu în mijlocul celor dragi, să căutați mereu bucuriile adevărate, să-i ajutați pe cei care au nevoie din tot sufletul, să vă găsiți liniștea interioară și drumul spre împlinire. Iar noi să rămânem mereu prieteni de încredere. **La mulți ani 2002!** De la moșii și strămoșii noștri am primit în dar minunatele datini și colinde pe care le păstrăm ca pe o zestre de pret. În ele și-au arătat românii credința statornică în Dumnezeu și dragostea de limba românească... Putine popoare din lume au întâmpinat venirea Fiului lui Dumnezeu în lume cu atâta căldură și au exprimat-o prin colinde valoroase ca niște comori. Pe

lângă darul păcii și al iubirii, colindele noastre descriu de fapt sufletul poporului român. Bunătatea și milostenia, speranța și omenia, iubirea de Dumnezeu și de oameni. Într-o lume sfâșiată de războaie și neliniște, Crăciunul ne aduce liniște, iubire, înțelegere și mesajul dumnezeiesc: "Căci Dumnezeu atât de mult a iubit lumea, încât pe Fiul Său Cel Unul-Născut L-a dat ca oricine crede în el să nu piară, ci să aibă viață veșnică" (Iona II, 16) Chiar și în aglomeratele orașe în noaptea de Ajun, răsună glasul micilor colindători, pentru a ura sănătate și fericire gazdelor ce-i ascultă, iar versul lor se înalță la ceruri și pătrunde în sufletele noastre și deodată suntem mai curăți, mai buni.

Bună dimineața la Mos Ajun,  
Ne dați ori nu ne dați,  
Am venit și noi odată  
La un an cu sănătate,  
Și la anul să venim  
Sănătoși să vă găsim.  
Ne dați, ne dați,  
Ori nu ne dați.

Adunați cu mic cu mare în jurul brăduțului împodobit, asteptăm cadourile promise de Mosul cel darnic și sperăm că anul ce va veni ne va aduce liniște, pace și un aer mai curat, o apă pură și mai multă înțelegere din partea edililor orașului nostru.

## STIRI

A VIII-a editie a Forumului National al Organizatiilor Neguvernamentale din România va avea loc, din considerente financiare si logistice, în a doua jumătate a lunii ianuarie 2002. Forumul National al Organizatiilor Neguvernamentale se transformă dintr-un eveniment intern al sectorului asociativ într-un eveniment public. Poate unul dintre cele mai importante obiective ale acestei editii a formului ONG este de a clarifica rolul si pozitia organizatiilor neguvernamentale în procesul de integrare a României în Uniunea Europeană, temă considerată de interes national, nu numai pentru anul 2002, ci până în 2007. Forumul National al ONG-urilor își propune, treptat, să devină un eveniment capabil să se autosustină, ca un semn că sectorul asociativ se maturizează. În această directie, anul acesta va exista o taxă de participare. Ea este de 2.000.000 lei pentru fiecare participant. Reprezentantii forumurilor judetene vor avea de achitat 500.000 lei de delegat.

Ioana Ilea  
Director de programe  
CENTRAS

<http://www.teleactivities.org/activity/ro/anunturi.htm>

## ATELIER DE CREATIE

Cu ocazia sărbătorilor de Crăciun si Anul Nou, un grup de elevi de clasa a X de la Liceul de Artă "Dimitrie Cuclin" au realizat frumoase felicitări folosind ca materie primă diverse materiale reciclate. Ca o mulțumire pentru frumoasele felicitări realizate, îi vom menționa în cele ce urmează:  
**Popescu Gabriela,**  
**Tomescu Cristian,**  
**Steflea Teodora,**  
**Gheorghe Săndita,**  
**Nedelcu Marius,**  
**Sighinas Andreea.**

## DIRECTIVA CADRU PE APĂ/ WATER FRAMEWORKS DIRECTIVE

Încă de la înființare, CCEG a acordat o atenție deosebită domeniului de activitate "APA", prin organizarea de diverse activități cu impact local, national și regional, precum și participarea la diverse seminarii, congrese și întâlniri internationale, în care subiectul principal a fost APA.

Participările internationale au dus la recunoașterea noastră și, ca urmare, CCEG este membru în Consiliul de conducere pentru DEF (Forumul de Mediu al Dunării), alături de Slovacia și Germania (1998-2000) și alături de Slovacia și Austria (2000-2001). CCEG este purtător de cuvânt al Forumului de Mediu al Dunării la întâlnirile de lucru ale Comisiei Internationale de Protecție a Dunării (ICPDR). În 2000 a fost delegat, ca purtător de cuvânt DEF, pentru echipa de Intervenție a Uniunii Europene "Baia Mare" (Baia Mare Task Force - BMTF).

Unul dintre documentele de importanță majoră este **DIRECTIVA 2000/60/COMISIA EUROPEANĂ A PARLAMENTULUI ȘI CONSILIULUI EUROPEAN DIN 23 OCTOMBRIE 2000, care stabilește un cadru pentru acțiunea Comunității în domeniul politicii apei, cunoscută pe scurt ca DIRECTIVA CADRU PE APA (WFD) - publicată în Jurnalul Oficial al Comunității Europene în decembrie 22, 2000.**

Directiva Cadru pe Apa - stabilește clar și legal nevoia de participare publică. Acest nou document legislativ al UE va revizui și reconcilia politica UE privind apa și va asigura o bază pentru legislații adiacente.

Principalele obiective ale Directivei Cadru pe apa sunt:

- de a proteja și îmbunătăți mediul acvatic în Comunitate;
- de a aduce o contribuție la folosirea apei în mod durabil, echilibrat și echitabil;

Directiva Cadru pe Apa introduce noi instrumente de lucru în legislația pe apa a UE:

- o abordare holistică și bazată pe ecologie a statutului apei;
- planificare bazin de rau;
- o strategie pentru eliminarea poluării, care include o abordare mixtă a limitelor de emisie și standardelor de calitate a mediului;
- o asigurare crescută privind

informația și consultarea publicului;

- instrumente economice ajutătoare în realizarea obiectivelor ecologice.

Directiva Cadru pe Apa oferă ocazii importante pentru managementul de mediu mai susținut în întreaga Europă, reclamând abordări integrate ale managementului de bazin de rau, ale cooperării internationale, ale participării publice și costuri mai realiste ale serviciilor și bunurilor ecologice. Directiva va stabili baza pentru procesul decizional în toate țările din Europă, inclusiv cele care sunt în curs de aderare la Uniunea Europeană,

Participarea publică este o componentă oarecum neglijată al acestei abordări noi ale managementului resurselor de apă. Experiența arată că implicarea societății civile în planificarea și procesul decizional, mărește șansele de succes, dar durează un timp îndelungat. De aceea, trebuie încurajată participarea publică și aceasta include asigurarea informațiilor, dezvoltarea capacităților proprii, angajarea tuturor factorilor, precum și implicarea în forurile decizionale și în monitorizarea și controlul aplicării Directivei.

Participarea Publică și Directiva Cadru pe Apă au fost subiecte dezbătute cu ocazia diferitelor seminarii și dezbateri, pe care le voi menționa în continuare.

**Seminar: "Participarea ONG-urilor în cadrul Planurilor de Management ale Bazinului Dunării" - 7 noiembrie 2001**

**Organizator și Facilitator: Centrul regional de Mediu pentru Europa Centrală și de Est (REC) – Oficiul Local România**

**Finantare: United Kingdom Foreign and Commonwealth Office**

**Participanți:** La seminar au fost prezenți reprezentanți ai 19 ONG-uri din România.

**Scopul** este de îmbunătățire a constientizării problemelor de mediu în BH Dunare și încurajare a participării ONG-urilor la elaborarea Planurilor de Management în BH Dunare la nivel national și international.

**Obiectivele principale fiind de:**

- Informare și familiarizare a comunității ne-guvernamentale din România cu procesul de elaborare a **Planurilor de Management pentru Bazinul Hidrografic al Dunării** în conformitate cu **cerințele Directivei Cadru pe Apa a Uniunii Europene (DCA)**, etape, succese, probleme;

- Identificare a problemelor cheie ale procesului de implementare a DCA din perspectiva ONG-urilor si a Participarii Publice”, precum si de
- Discutare a activitatilor viitoare privind imbunatatirea accesului public la informatia despre mediu, despre apa mai ales.

**Orice tara candidata, aflata in procesul de aderarea la Uniunea Europeana, trebuie sa aiba asigurata implementarea legislatiei de mediu a Uniunii Europene la data aderarii cu exceptia perioadelor de negociere a tranzitiei.**

Principalul instrument al Directivei Cadru pentru Apa este Planul de Management pe Bazin de Rau/ River Management Basin Plan (/PMBR/RMBP). Pregatirea PMBR constituie una din cele mai importante ocazii pentru ONG-uri de influentare a procesului

Se considera, pe buna dreptate, ca informatia pusa la dispozitia publicului in timpul pregatirii PMBR permite ONG-urilor sa identifice punctele slabe ale PMBR. In plus, Directiva Cadru pentru Apa inlesneste si incurajeaza ONG-urile sa solicite planuri de management mai concrete si mai detaliate pe sector, pe cursuri de apa, si sub - bazine. Astfel, ONG-urile, avand sprijinul publicului larg, pot exercita un impact pozitiv, mult mai semnificativ in viitor privind managementul apei in BH Dunare, in contextul in care, **actualmente, gradul de participare a ONG-urilor din Europa Centrala si de Est este limitat datorita efortului insuficient in ceea ce priveste mentinerea si implicarea acestora.**

**Versiunea introductiva a Directivei Cadru pe Apa inlocuieste actiunile legislatiei actuale in domeniul protectiei apei si managementului acesteia.** Unul din principiile circumscrise Directivei Cadru pentru Apa (DCA/WFD), principiu care ajuta la corectarea acestui dezechilibru sistematic este **sansa unei participari publice active.**

Materialului intocmit de Leonte Mirela, Centrul de Consultanta Ecologica Galati si intitulat **“Contribuind la Intarirea Comunitatii de Mediu in vederea reducerii poluarii transfrontiere pe Dunare”** proiect pilot derulat in Slovenia si Ungaria finantat de G.E.F a fost prezentat de Petruta Moisi, CCEG. Acesta a cuprins concluziile Atelierului de Lucru desfasurat in Slovenia, in luna octombrie 1-3, 2001 si intitulat **“Participarea ONG-urilor la Planurile de Management in BH Dunarea”** in cadrul

proiectului cu acelasi titlu.

Unul din obiectivele principale ale proiectului a fost acela de a sprijini autoritatile sa imbunatateasca accesul publicului la informatia de mediu, mai ales despre apa.

Urmatoarea prezentare, a apartinut lectorului Petruta Moisi, CCEG, si s-a intitulat – **“Directiva Cadru pe Apa si B.H. Dunare: Instrument de Activare a Participarii Publice”**

S-a subliniat ca **“Directiva Cadru pe Apa certifica legalitatea nevoii de participare publica, cerinta sustinuta de Conventia Aarhus privind Accesul la Informatia de Mediu semnata de majoritatea tarilor riverane in vara lui 1998 in Danemarca”**, iar ONG-urile, in calitatea acestora de intermediar (mediator), sunt considerate cel mai potrivit mod de incurajare si folosire a participarii publice.

Statele Membre trebuie sa asigure cel putin sase luni pentru comentariul in scris la acele documente, astfel incat sa se inlesneasca implicarea activa si consultarea acestora.

S-a mentionat clar ca organismele, cu misiunea de pregatire a PMBR, vor trebui sa demonstreze ca **dispun de capacitatea de a se ocupa de public si de asemenea, de a lua decizii rationale in situatii contradictorii.**

Important de mentionat este faptul ca “se acorda perioada de timp potrivita pentru consultatii” (DCA), iar “re-scrierea PMBR trebuie sa fie incheiata cu un an inainte de adoptare, 6 luni fiind asigurate pentru consultari publice”.

In continuare, o scurta prezentare a progresului inregistrat de comunitatea ne-guvernamentala in a relansa alianta de mediu la nivel de Bazin Hidrografic Dunare prin Forumul de Mediu al Dunarii /Danube Environmental Forum (FMD /DEF), succes inregistrat in noiembrie 1998 si sprijinul oferit de Global Environment Facility (GEF) in organizarea cooperarii precum si asistenta oferita de Comisia Internationala de Protectie a Dunarii/ International Commission for the Protection of Danube River (ICPDR).

Forumul de Mediu al Dunarii recunoaste importanta Directivei Cadru pe Apa in Bazinul Dunare si cauta modalitati de:

- a oferi sprijin si asistenta organizatiilor ne-guvernamentale partenere din Europa Centrala si Est in a exploata posibilitatile asigurate de aceasta;
- a ajuta dezvoltarea organizationala a ONG-urilor in ceea ce priveste politica privind APA in Europa Centrala si de Est, precum si de promovare a

managementului durabil al resurselor naturale in Bazinul Dunare.

**Lucrarea urmatoare, “Participarea Publica, ONG-urile din EUROPA CENTRALA SI DE EST in relatia cu DIRECTIVA CADRU PE APA A UNIUNII EUROPENE a fost prezentata de Petruta Moisi, a cuprins concluziile “Conferintei PAN-Europene Centrala si de Est, BUDAPESTA, martie 2001; Organizator: WWF/GWP(Global Water Partnership**

Reprezentantii a 24 de ONG-uri din toate tarile din Bazinul Dunarii, cu exceptia Bosniei-Hertegovinei, asistati de reprezentantii ai Comunitatii Europene – DG ENV (Departamentul General de Mediu), ICPDR, REC, EEB , etc au stabilit ca:

**Participarea Publica este necesara pentru implementarea cu succes a Directivei Cadru pe Apa pentru ca:**

Este nevoie de o buna informare in luarea deciziilor, in planificarea si monitorizarea activitatilor cu impact asupra apei si, de aici, elementele necesare masurilor in vederea asigurarii “unei bune calitati”; aceasta informatie exista, de cele mai multe ori, strict la nivel local.

Contributia esentiala a ONG-urilor si a publicului larg asigura un rezervor bogat de idei si cunostinte ca baza pentru formularea politicilor de mediu in procesul decizional.

Este necesara recunoasterea caracterului de “proprietate” asupra planurilor generale, ca rezultat al implicarii in planificarea generala, si care asigura reusita implementarii in faza de elaborare a Programului de Masuri.

ONG-urile sunt adesea considerate de Comunitatea Europeana ca indeplinind rolul de “paznic” in ceea ce

priveste aplicarea legislatiei Comunitatii Europene.

ONG-urile au rol cheie în constientizarea publica privind problematica apei, în garantarea hotararilor guvernamentale, precum si în organizarea si conducerea initiativelor publice.

Nu trebuie luate decizii privind managementul mediului si dezvoltarea socio-economica fara implicarea publicului (acesta este un drept democratic).

Exercitiul îndelungat al implicarii publice va contribui gradat la construirea unui climat de cooperare in vederea prevenirii conflictelor si tensiunilor.

Ca termen, implicarea publica este dorita **acum**, imediat.

**Ca zona si nivele**, implicarea publicului este fireasca si se impune la toate zonele geografice si la toate nivelele decizionale.

Ca o concluzie s-a subliniat ca: **'Sunt necesare importante investitii financiare, precum si schimbari în natura relatiilor dintre guvern si societatea civila'**.

In material, un capitol anume a tratat **'PROPUNERI PRIVIND PASII URMATORI ÎN SPRIJINIREA PLANIFICARII, IMPLEMENTARII SI MONITORIZARII Directivei Cadru pe APA'**.

(va urma)



# Aproape totul despre INTERNET...

## Ce este Internetul ?

Intr-o definitie foarte succinta am considera Internetul ca fiind o retea in continua crestere de retele de calculatoare ( retele locale - LAN - Local Area Network si retele pe arii extinse WAN - Wide Area Network).

## Ce poti face cu Internetul ?

In principiu exista 2 mari domenii in care acesta este folosit :

### 1. Comunicare

- [Posta electronica \( e-mail \)](#) prin care se pot transmite si primi mesaje
- [Liste de discutii \( discussion lists \)](#) care permit participarea la discutii si schimburi de informatii in grupuri profesionale
- Grupuri de stiri ( Newsgroups) care permit consultarea sau participarea in grupuri de stiri publice
- [Chat-ul](#) care permite comunicarea on-line a 2 sau mai multi utilizatori

### 2. Informare prin accesul la distanta si la surse de informatii

- [World Wide Web \( WWW - sau mai pe scurt web-ul \)](#) prin care se poate accesa si naviga prin paginile web care contin informatii de larga circulatie si la resurse cu ajutorul instrumentelor de cautare si a hyper legaturilor ( hyperlinks ) inserate in documente
- FTP ( File Transfer Protocol ) care permite transmiterea si primirea de informatii la si de la distanta
- Telnet care ofera posibilitatea de accesare a unor calculatoare situate la distanta

## Cât de mare este Internetul ?

Raspunsul cel mai cinstit este : nu stim !! Numarul de calculatoare care se conecteaza la Internet creste in fiecare minut astfel incit ar fi greu sa se dea un numar exact. Insa estimari ale acestora se gasesc pe Internet si va vom ajuta ca sa le gasiti singuri !

## Cât de scump este internetul ?

Contrar unei opinii generale costurile legate de accesul Internet de acasa nu sunt deloc mari ( e adevarat ca in principiu ele pot fi si mai mici ) . De fapt acestea sunt mult mai mici decit cele cerute de un telefon mobil de exemplu . Pentru a avea acces la Internet de acasa pe o conexiune dial-up va trebuie :

- un calculator dotat cu modem ( preturile la acestea difera foarte mult - minimum pentru un acces la Internet ar fi un calculator cu un procesor 486)
- acces la o linie telefonica obisnuita ( veti plati la ROMTELECOM plata unei convorbiri locale - de obicei - preturile fiind foarte mici in intervalul 22 00 - 7 00 - 3600lei/ora . De asemenea majoritatea furnizorilor de servicii Internet au incheiat contracte cu ROMTELECOM prin care accesul la Internet intre orele 7 00 - 22 00 este taxat la jumatate din tarifele obisnuite Romtelecom )
- abonament la un Furnizor de Servicii Internet ( numit si ISP - Internet Service Provider ) . Acesta depinde de furnizor, perioada de timp pe care puteti s-o petreceti pe luna pe Internet, facilitati oferite putind varia între 0-20 \$ pe luna . Pentru oferte complete va rugam sa vizitati paginile furnizorilor din orasul dvs.

Astfel pentru un acces internet de acasa, in conditiile in care aveti un calculator, pretul poate sa nu depaseasca 100 000 - 200 000 de lei / luna in situatia unei utilizari rationale a serviciilor.

**Tehnoredactare si design:**  
**Nina Carp, Mirela Munteanu**  
**prof.Petruta Moisi, Mirela Leonte,**  
**Georgeta Voinea**  
**Surse:**

**[www.telematica.org.ro](http://www.telematica.org.ro)**  
**[www.primulpas.tripod.com](http://www.primulpas.tripod.com)**